



Вищий навчальний заклад «НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ»

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова професійного спрямування (англійська мова)
ОП «ФІНАНСИ, БАНКІВСЬКА СПРАВА ТА СТРАХУВАННЯ»

Код	Назва	Тип	Рівень вищої освіти	Рік, коли пропонується вивчення	Семестр	Кількість кредитів	Вид підсумкового контролю
ОЗП-1	Іноземна мова професійного спрямування (англійська мова)	Обов'язкова навчальна дисципліна загальної підготовки	Другий (магістерський)	1	1	4	Екзамен

Мова навчання: українська, англійська.

Форми здобуття освіти: денна, заочна.

Види навчальних занять: лекція, практичне заняття, консультація.

Методи навчання: словесний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладання, репродуктивний та інші відповідно до навчальних занять.

Оцінювання: поточне, модульне, підсумкове.

Загальні компетентності (ЗК)

ЗК2	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК3.	Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
ЗК4.	Вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК6.	Навички міжособистісної взаємодії.
ЗК9.	Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів).

Спеціальні (фахові) компетентності

СК5.	Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.
СК7.	Здатність до пошуку, використання та інтерпретації інформації, необхідної для вирішення професійних і наукових завдань в сфері фінансів, банківської справи та страхування.

Програмні результати навчання (ПРН)

ПРН 4	Відшуковувати, обробляти, систематизувати та аналізувати інформацію, необхідну для вирішення професійних та наукових завдань в сфері фінансів, банківської справи та страхування.
ПРН 5	Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень.
ПРН 6	Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Засоби діагностики успішності навчання: теоретичні питання, практичні завдання, завдання для проведення письмових модульних контрольних робіт, питання для опитування під час практичних завдань, індивідуальні питання, питання для поточного контролю, тести, задачі, питання для підсумкового контролю.

Зміст курсу: Іноземна мова як суспільне явище і як мова професійного спілкування. Основні характеристики функціональних стилів сучасної іноземної мови. Особливості стилю наукового викладення, газетно-публіцистичного стилю, офіційно-ділового стилю. Науковий стиль. Основні види перекладу науково-технічних текстів. Особливості усного та письмового мовлення. Лексико-фразеологічні і морфолого-синтаксичні особливості наукового стилю іноземною мовою у порівнянні з українською. Основні жанри наукового стилю: стаття, монографія, дисертація, підручник, курсова і кваліфікаційна робота, доповідь, тези тощо. Вторинні жанри наукового стилю: анотація, реферат, конспект, рецензія, відгук. Композиційно-смілова організація наукового тексту: вступ, основна частина, висновок. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи) в Європі та Україні. Написання анотації іноземною мовою до кваліфікаційної роботи. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації в країнах ЄС та Україні. Термінологія у науковій комунікації. Фахова терміносистема. Термінологічні словосполучення. Термін як інструмент когнітивних діяльності. Термінологія маркетингу. Кодифікація і стандартизація в царині термінології. Міжнародні терміносистеми. Роль термінології у науковій комунікації. Загальнономовна і наукова лексикографія. Галузева терміносистема. Термінологічний глосарій маркетингу. Переклад термінів. Основні прийоми перекладу термінів. Транскрипція і транслітерація. Калькування і запозичення термінологічних найменувань. Способи адекватної передачі значення термінів засобами рідної мови. Термінологічні словники. Електронні термінологічні словники. Укладання термінологічного словника-мінімуму з маркетингу. Ділові папери як засіб писемної професійної комунікації. Класифікація документів. Вимоги до тексту документа. Ділове листування. Електронне ділове листування. Вимоги до оформлення документа. Складання іноземною мовою основних документів ділової комунікації. Екстралінгвістичні фактори існування офіційно-ділового стилю і стильові риси, що з них витікають: вираження належності, припису; точність, що не допускає двозначності; безособовий характер викладення; стандартизованість. Загальностильові риси офіційно-ділового стилю: економне використання мовних засобів; стандартизація у розташуванні й оформленні матеріалу; широке використання термінології; оповідний характер викладення; тенденція до використання складних речень; низький ступінь використання емоційно-експресивних елементів; слабка індивідуальність стилю. Внутрішньо-стилістичні жанри. Переклад, презентація, обговорення текстів офіційно-ділового стилю. Риторика і мистецтво презентації. Спілкування як інструмент професійної діяльності. Культура усного фахового спілкування. Презентація результатів магістерського дослідження. Переклад, презентація, обговорення текстів публіцистичного стилю. Усне діалогічне мовлення на професійні теми: участь у дискусіях, ведення переговорів. Екстралінгвістичні засоби комунікації (мова жестів, тіла, зоровий контакт, особистий простір). Переклад, презентація і обговорення текстів за професійним спрямуванням

Методи навчання на лекціях: вербальний метод (лекція, дискусія тощо); методи візуалізації (презентація, метод ілюстрації (графічний, табличний, тощо), метод демонстрацій та інші); робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування, анотування тощо); інші методи у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо);

Методи навчання на практичних, семінарських заняттях: вербальний метод (дискусія, співбесіда тощо); метод візуалізації (презентація, метод ілюстрації (графічний, табличний, тощо), метод демонстрацій та інші); робота з навчально-методичною літературою (рецензування, підготовка реферату, есе, доповіді тощо); інші методи у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо); кейс-метод (вирішення ситуацій, розв'язання завдань тощо); практичний, пошуковий метод.

Методи оцінювання: для поточного контролю у вигляді усного та письмового опитування, фронтального опитування, тестування, вирішення ситуаційних завдань,

розв'язування задач, написання есе (рефератів), виконання індивідуальних та групових проектів, творчих завдань, тощо; для модульного контролю у вигляді письмової відповіді, тестування тощо; для підсумкового контролю проведення екзамену (усна та/або письмова відповідь, тестування, вирішення завдань, виконання вправ тощо.).

Засоби діагностики результатів навчання. Поточний контроль може передбачати застосування широкого спектру форм та методів оцінювання знань, що проводиться за кожною темою. Модульний контроль передбачає письмове виконання різних видів контрольних завдань. Підсумковий контроль передбачає проведення екзамену.

Порядок оцінювання результатів навчання:

Оцінювання здійснюється за 100 бальною шкалою.

Поточний контроль = 30 балів. Самостійна робота = 10 балів.

Модульний контроль = 20 балів.

Підсумковий контроль = 40 балів.

Рекомендована література:

1. *Ian Mackenzie English for business studies. Cambridge University Press, 2010 – 126 p.*
2. *Wallwork A. English for Presentations at International Conferences. Springer Science+Business Media, LLC, 2010.*
3. *Бачинська Н. Вплив гри на вивчення англійської мови / Н. Бачинська // English language & culture. – 2015. – Серпень (№ 15). – С. 11–16.*
4. *Вінюкова О. Комунікативний підхід до вивчення англійської мови / О. Вінюкова // English language & culture. – 2015. – Січень (№ 1). – С. 4–5.*

Викладач: Радзієвська С.О., кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжнародних економічних відносин

Гарант освітньої програми:

Штулер Ірина Юріївна,

доктор економічних наук, професор
професор кафедри фінансів, обліку та фундаментальних
економічних дисциплін

